

ЛИТЕРАТУРА:

1. Казимилова, С. Н. Игровая форма в преподавании иностранного языка / С. Н. Казимилова // Филология и лингвистика. – 2017. – № 1. – С. 46–48.
2. Кудрина, Е. А. Формирование межкультурной компетенции посредством игровых технологий на уроках английского языка (начальный этап) / Е. А. Кудрина, А. П. Чудинов // Педагогическое образование в России. – 2017. – № 1. – С. 65–69.
3. Чернышенко, О. В. Игровые технологии как лингводидактическое средство при обучении русскому языку как иностранному / О. В. Чернышенко // КПЖ. – 2016. – № 6 (119). – С. 135–139.
4. Эльконин, Д. Б. Психология игры / Д. Б. Эльконин. – М. : Владос, 1999. – 360 с.

РАЗВИТИЕ РАЗНЫХ ВИДОВ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ С ХУДОЖЕСТВЕННЫМИ ТЕКСТАМИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра русского и белорусского языков
Мельникова А.А.

Одним из принципов обучения иностранцев русскому языку принято считать овладение различными видами речевой деятельности. Все они находятся во взаимосвязи и взаимодействии, в их основе лежат общие речевые механизмы. Каждый из видов речевой деятельности характеризуется своей спецификой, и для формирования каждого из них необходимы определённый набор упражнений и применение различных средств обучения.

Чтение художественного текста даёт возможность развивать у иностранных студентов все виды речевой деятельности.

Художественный текст в обучении – это богатый аутентичный материал, предназначенный прежде всего для понимания (посредством чтения), способный обучать заинтересованного читателя языку.

Изучение русского языка в отрыве от изучения художественной литературы неполноценно, поэтому при работе с художественным текстом ставятся следующие задачи: 1) языковая, которая связана с дальнейшим совершенствованием знаний по русскому языку, так как процесс усвоения русского языка на материале художественной литературы проходит более эмоционально и динамично; 2) лингволитературоведческая, связанная с умением читать художественный текст и проникать в его смысл.

Использование художественного текста при обучении иностранцев в нефилологической аудитории неслучайно. Это связано с возможностью глубже изучить язык, развивать речевое умение и навыки. Кроме того, через

восприятие нравственных ценностей, имеющих общечеловеческое значение, реализовать воспитательный потенциал текста.

Преподавателю, чтобы решить эти поставленные задачи, необходимо тщательно отбирать произведения, повышать мотивацию изучения художественных текстов в нефилологическом вузе, сделать процесс чтения художественного текста привлекательным для обучаемого, предложив ему такое произведение, интерес к которому, желание понять и прочесть пересилият страх перед трудностями и лень. Критериями отбора текстов являются соответствие возрастным особенностям и интересам учащихся, информационная насыщенность, проблемность. Наиболее важные характеристики текста – это последовательность, развёрнутость, связность, законченность и целостность. Текст, предлагаемый преподавателем для изучения, должен быть лексически и грамматически насыщенным, но не перегруженным незнакомой лексикой.

Также необходимо учитывать навыки прочтения художественных произведений на родном языке, опыт критического разбора художественных произведений.

Работа с художественным текстом, как ни с каким другим видом текста, даёт возможность преподавателю через набор упражнений и различных средств обучения реализовать принцип комплексного овладения различными видами речевой деятельности: чтением, аудированием, письмом, говорением. Идеальным для занятия следует признать такой текст, работа над ключевыми единицами которого укладывается в конкретной учебной группе во время, отведённое для занятия одного дня. Конечно, работа над одним и тем же текстом в разных группах может потребовать разного времени. В одном случае возникает необходимость в самостоятельной семантизации обучаемыми незнакомой лексики, тогда как в другой группе, где студенты знают лексическое значение ключевых единиц текста, можно будет сразу начать с установления смысла словесных образов и моделирования читательских представлений.

Преподаватели кафедры, подбирая художественные тексты, создавая учебные пособия, ищут наиболее рациональные пути анализа произведений, который проходит ряд этапов от чисто языковых явлений к более сложным литературно-стилистическим характеристикам, заканчивая выводом, который выделяет важнейшие художественные и идейные особенности данного текста.

На занятиях на нашей кафедре студенты знакомятся как с произведениями русской классической литературы, включёнными в пособие «Книга для чтения. Русская проза» (тексты, комментарии, задания для студентов-иностранцев), так и с художественными текстами и отрывками из произведений современных писателей. Чтобы подготовить студентов к самостоятельным устным высказываниям, монологам, на занятиях используются тексты, сгруппированные по определённому типу: пейзаж, явления природы, портрет, события, происшествия, явления. Каждый тип текста определяется типовым содержанием и соответствующими ему типовыми языковыми средствами, которые обрабатываются в упражнениях.

Надо отметить, что особый интерес вызывают у обучаемых художественные тексты, связанные с их будущей профессией, с медициной. Это касается как произведений классиков, так и современных авторов. Студентов особенно интересует моральный аспект взаимоотношений героев – (А.П. Чехов «Враги», В.В. Вересаев «Записки врача», Ф. Углов «Сердце хирурга», Н.Н. Амосов «Мысли и сердце» и др.).

Работа с художественными текстами строится так, чтобы иностранные студенты могли найти в произведении значимое для себя, обнаружить в нём личностный смысл, осознать своё отношение и использовать в своей речи лексику и художественные средства. Адекватное восприятие художественных текстов способствует расширению и углублению знаний иностранных учащихся в области собственно лингвистической, т.е. способствует лучшему владению ими русским языком, так и в области страноведения, так как литература является для иностранных учащихся источником глубоких культурологических знаний о стране, её истории и сегодняшнем дне.

На завершающем этапе обучения язык художественной литературы воспринимается студентами как способ постижения реальной действительности, средство выявления и решения проблем, связи времён, а не только как форма.

Студенты старших курсов уже могут выбрать текст, интересный для них, и осознание этого увеличивает степень вовлечённости учащихся в учебный процесс, что в огромной степени влияет на эффективность усвоения знаний о языке, практическое владение им. Самостоятельное чтение призвано закрепить и расширить лексико-грамматический минимум, вызвать интерес к стране изучаемого языка, повысить самооценку студентов.

Основным видом контроля при самостоятельном чтении является обсуждение прочитанного, что способствует развитию инициативной речи учащихся. Контроль понимания текста проводится в форме теста, ответов на вопросы к тексту, пересказа, написания отзыва.

ПРОБЛЕМА МОТИВАЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Мельникова А.А., Мишонкова Н.А.

Проблема мотивации обучения иностранным языкам привлекала и привлекает внимание исследователей и преподавателей-практиков.

В преподавании русского языка как иностранного современные преподаватели опираются на психологическую теорию деятельности, основное